

SUNS

Festival de Cjançon in Lenghe Minoritarie
Minority Language Song Festival
Festival della Canzone in Lingua Minoritaria

UDINE, Teatro Palamostre 12 Settembre

La varietà linguistica rappresenta da sempre una delle ricchezze culturali più evidenti della nostra regione. Questa risorsa spesso ridotta fra folklore e localismi, può invece fiorire se usata per creare ponti con altre realtà culturali altrettanto fertili. "Suns" è un festival rivolto a tutte le minoranze linguistiche di Italia, Austria, Slovenia e Svizzera. Dopo una selezione fra 23 canzoni, gli 8 finalisti si incontreranno sabato 12 settembre al Teatro Palamostre per trasformare la città di Udine nella colorata babele delle lingue meno diffuse.

Lingua Friulana/Lingua Sarda

R.ESISTENCE IN DUB "Nature"

Il sound reggae dub e la mescolanza di strumenti acustici ed elettronici fanno dei R. Esistence in Dub una delle proposte più fresche ed innovative della musica friulana d'oggi. L'ospite sardo Dr Boost, nel duettare con il funambolico mc/freestyler Tubet impreziosisce la loro interpretazione di "Nature" con un inedita mescolanza di lingua sarda e friulana.

Toffo Selektah: Operator e Live Mixer

Dj Tubet: Freestyle mc

Dr Boost: Freestyle mc

Zen-I: Trombe, Fliscuar, Synth

Doctor P.R: Sax alt, Melodiche, Vôs B

www.myspace.com/resistenceindub

Lingua Retoromanza

URSINA GIGER "Vias"

La giovanissima cantante Ursina Giger compie i primi passi nel mondo della musica affrontando lo studio del canto classico. Catturata dalla libertà dell'improvvisazione decide ben presto di diventare una cantante Jazz. "Vias" è comunque una ballata che rompe i confini del jazzistico per strizzare l'occhio al soul e al rock d'avanguardia.

Ursina Giger: Voce

Christian Winiker: Chitarra

Martina Berther: Basso elettrico

Mario Hänni: Batteria

www.myspace.com/ursinagiger

Lingua Catalana

CHICHIMECA "Mira que no"

I Chichimeca mescolano le sonorità latino-americane alla la tradizione folk mediterranea. I testi spesso legati a tematiche sociali non sacrificano nei contenuti la poesia e il canto melodico affidati alla voce intensa di Claudia Crabuzza.

Mira que no è un brano dalle forti tinte gitane, espressione di una delle più interessanti, anche perchè poco conosciute, minoranze linguistiche d'italia.

Claudia Crabuzza: Voce

Fabio Manconi: Fisarmonica

Andrea Lubino: Percussioni

Gianluca Geronimo Gadau: Chitarre

Massimo Canu: Basso

www.chichimeca.it

Lingua Arbëreshë

PEPPA MARRITI BAND

Il gruppo nasce a Santa Sofia d'Epiro (Cosenza) in una delle piccole ma orgogliose comunità di Lingua Arbëreshë (italo albanese). La band si propone di fondere le radici del Rock con quelle della propria tradizione spaziando dalle sonorità più ruvide ai ritmi più tipicamente balcanici. Il loro "Kendò" è un interessante specchio su questa numericamente piccola ma orgogliosa minoranza linguistica.

Demetrio Corino: Basso e voce

Paolo Imbrogno: Tastiere

Antonio Castrovillari: Chitarra Elettrica 1

Nicola Papaterra: Chitarra Elettrica 2

Sergio Toscano: Batteria

Pino Murano: Violino

www.myspace.com/peppamarritiband

Lingua Ladina

ENCRESCIADUM: "Encresciadum - Laurin"

Il gruppo "Encresciadum" si forma nel 2008 per coniugare il jazz con la lingua ladina. Lo scrupoloso lavoro poetico sui testi di Fabio Chiocchetti viene impreziosito dalla classe di alcuni fra i migliori solisti italiani e fortemente caratterizzato dalla voce di Silvia Donati, capace di creare un filo diretto fra la Val di Fassa e il Brasile. Encresciadum (nostalgia del futuro) è un termine ladino in traducibile ma facilmente intuibile fra le note di questa toccante canzone.

Roberto Soggetti: Piano

Marco Privato: Contrabbasso
Enrico Tommasini: Batteria
Paolo Trettel: Tromba
Silvia Donati: Voce

www.myspace.com/silviadonati

Lingua Romani

HARRI STOJKA: Romanshago

All'età di sei anni il piccolo Harri ricevette in regalo la sua prima chitarra. Il padre, consegnandogli lo strumento, disse "dovrai studiarlo ogni giorno fino a che non ti fumeranno le dita". Oggi Harri Stojka è riconosciuto come uno dei migliori chitarristi Jazz austriaci. Il suo brano Romanshago trasmette tutta l'energia delle feste gitane oltre a mettere in luce l'inarrivabile virtuosismo di questo solista.

Harri Stojka: Chitarra Solista
Joshi Schneeberger: Contrabbasso
Heimo Wiederhofer: Rullante
Claudius Jelinek: Chitarra ritmica
Jelena Krstic: Voce

www.myspace.com/harristojka

Lingua Friulana

LINO STRAULINO

Lino Straulino è certamente il cantautore più conosciuto e apprezzato della nuova musica friulana. Le oltre 10 pubblicazioni discografiche a suo nome spaziano dal folk anglo americano, al rock, alla canzone di protesta, ma nonostante questa varietà stilistica il suo nome continua ad essere legato alla poesia acustica dei suoi cavalli di battaglia come "Doman".

Lino Straulino: Chitarra e Voce

www.myspace.com/linostraulino

Lingua Sarda

DR DRER & CRC POSSE "Apu Biu"

Dr Drer e i CRC Posse nascono 17 anni fa e sono senza dubbio la più longeva posse sarda. Questo sestetto ben rappresenta le moderne sonorità dell'hip hop e del raggamuffin impreziosite da liriche influenzate dal profondo studio della ricca tradizione poetica sarda. Quest'incrocio di modernità stilistica e tradizione poetica è ben espresso nella ballata militante "Apu Biu"

Dr.drer: Michele: rime, voce, composizione ed editazione audio

Mau: rime e voce

Alex P: piatti, scratches ed editazione audio

Frichi: Basso Elettrico

Giorgia Loi: Voce corista

Gianni: Voce

www.crcposse.org

MITILI FLK Ospiti Speciali (nella formazione originale)

Il gruppo che negli anni '90 ha rivoluzionato la musica friulana usando testi forti e consapevoli e poetici insieme a una miscela sonora elettrica chiamata "ratatuie" fatta di rock e folk con una spolverata di pop, ballate d'autore, funk, reggae, tango, valzer, world music e altro. Dopo di loro la musica e la cultura in Friuli non è più stata la stessa, dimostrando una vitalità che ancor oggi funge da esempio.. Sul palco di Suns si presentano con la formazione originale del loro disco più famoso: Colôrs (1995)

Cristina Mauro: Voce

Guido Carrara: Chitarra, Voce

Michele Carrara: Batteria

Stefano Montello: Chitarra, Voce

Alessandro Montello: tastiere, fisarmonica, voce

Flavio Zanier: Basso, voce

Loris Luise: Percussioni, Voce

MEMBRI GIURIA

Federica Angeli (Friuli)

(Arlef – La Patrie)

Mateo Taibon (Val di Fassa)

(RAI Ladina)

Onno Falkena (Frisia)

(Liet International)

Daniele Bergesio

(Il giornale della musica)

Giacomo Serreli (Sardegna)

(Giornalista e scrittore)

Pietro Bianchi (Svizzera)

(Musicista - regista radio tv svizzera italiana)